

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme, že jste si vybrali značku Midea! Předtím, než začnete používat nový produkt značky Midea, pečlivě si přečtěte tento návod. Umožní vám to bezpečně využívat funkce nového zařízení.

PL

OBSAH

PODĚKOVÁNÍ	01
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	02
TECHNICKÉ ÚDAJE	05
KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ	07
INSTALACE ZAŘÍZENÍ	08
NÁVOD K POUŽITÍ	09
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	12
ŘEŠENÍ NEJČASTĚJŠÍCH PROBLÉMŮ	13
OBCHODNÍ ZNAČKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ	14
LIKVIDACE A RECYKLACE	15
INFORMACE O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ	16

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Účel použití

Následující bezpečnostní pokyny mají za cíl zabránit nepředvídatelným rizikům a škodám vyplývajícím z nebezpečného nebo nesprávného používání zařízení. Aby bylo používání bezpečné, po obdržení zásilky zkontrolujte, zda je obal a zařízení nepoškozené. Pokud jsou poškozené, kontaktujte prodejce nebo distributora. Mějte na paměti, že z bezpečnostních důvodů není povoleno provádět žádné úpravy nebo změny na zařízení. Použití v rozporu s určením může představovat nebezpečí a způsobit ztrátu záručních práv.

CZ

Vysvětlení symbolů



Nebezpečí

Tento symbol označuje nebezpečí pro život a zdraví lidí způsobené přítomností hořlavého plynu.



Varování před elektrickým napětím

Tento symbol označuje nebezpečí pro život a zdraví lidí způsobené elektrickým napětím.



Varování

Varovné slovo označující střední stupeň rizika. Pokud se tomuto nebezpečí nevyhnete, může dojít k úmrtí nebo vážnému zranění.



Opatrně

Varovné slovo označující nízké riziko. Pokud se tomuto nebezpečí nevyhnete, může dojít k lehkému nebo středně těžkému zranění.



Pozor

Slovo signalizující důležité informace (např. poškození majetku), ale ne varování před nebezpečím.



Dodržujte pokyny

Tento symbol znamená, že zařízení smí obsluhovat a udržovat pouze servisní technik v souladu s návodem k obsluze.

Před použitím nebo spuštěním zařízení si pečlivě přečtete tento návod k obsluze. Abyste jej mohli v budoucnu použít, uložte návod v bezprostřední blízkosti místa instalace nebo samotného zařízení!

- Pečlivě si přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k obsluze.
- Zařízení je určeno k obsluze dětmi staršími 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez odpovídajících znalostí a zkušeností, avšak pouze pod dohledem odpovědných osob, které jim poskytnou pokyny pro bezpečné používání. Uživatelé musí rozumět rizikům spojeným s obsluhou zařízení. Děti se nesmí hrát se zařízením. Děti bez dozoru dospělých se nesmí zabývat čištěním ani údržbou zařízení.
- Radiátor nesmí být instalován přímo pod elektrickou zásuvkou.
- Děti mladší 3 let nesmí být bez neustálého dohledu v blízkosti zařízení. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zařízení zapínat a vypínat pouze za předpokladu, že je umístěno nebo nainstalováno v normální pracovní poloze a že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí souvisejícím rizikům. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmějí připojovat, nastavovat, čistit zařízení ani provádět údržbu.
- Tento ohřívač není schopen zajistit přesné řízení teploty okolí. Proto jej nelze používat jako zařízení pro vytápění místností, ve kterých jsou uloženy předměty, rostliny a zvířata.
- Umístěte ohřívač na vodorovnou a stabilní plochu nebo jej podle potřeby připevněte ke zdi.

Varování



- Varování: Aby nedošlo k přehřátí, nijak radiátor nezakrývejte.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, vyměňte jej, abyste předešli nebezpečí. Výměnu kabelu může provést servis autorizovaný výrobcem zařízení nebo jiná kvalifikovaná osoba.
- Tento ohřívač nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Tento radiátor je naplněn přesně odměřeným množstvím speciálního oleje. Opravy vyžadující otevření olejové nádrže smí provádět pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce, kterého je třeba kontaktovat v případě úniku oleje.
- Při likvidaci radiátoru postupujte v souladu s předpisy týkajícími se likvidace oleje.
- Přístroj nepoužívejte venku.
- Tento ohřívač nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Nepoužívejte topení, pokud spadlo z výšky.
- Nepoužívejte, pokud jsou na topení viditelné známky poškození.
- **VAROVÁNÍ:** Tento ohřívač nepoužívejte v malých místnostech, ve kterých se nacházejí osoby neschopné samostatného opuštění místnosti, pokud není zajištěn stálý dohled.
- **VAROVÁNÍ:** Aby se snížilo riziko požáru, udržujte textilie, záclony a jiné hořlavé materiály ve vzdálenosti nejméně 1 m od výstupu vzduchu.

CZ

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model produktu		NY2513-22MR	
Napětí		220-240 V~	
Frekvence		50 Hz	
Výkon		2500 W	

CZ

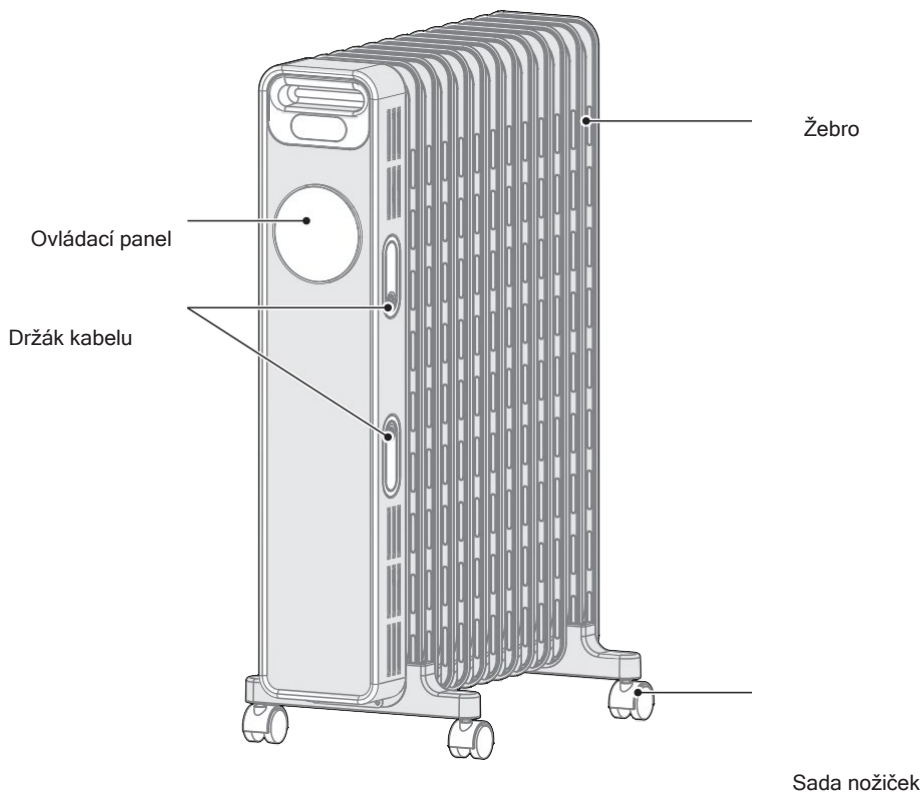
Poloha	Symbol	Hodnota	Jednotka	Pozice	Jednotka
Topný výkon				Nastavení funkce vytápění, pouze pro elektrické akumulací radiátory do místností (vyberte jednu možnost)	
Jmenovitý topný výkon	Pnom	1,0	kW	Ruční nastavení teploty s integrovaným termostatem	[NE]
Minimální topný výkon (orientační)	Pmin	0,9	kW	Ruční nastavení teploty s informacemi o teplotě v místnosti nebo venku	[NE]
Maximální topný výkon při nepřetržitém provozu	Pmax,c	1,0	kW	Elektronické nastavení teploty se zpětnou vazbou o teplotě v místnosti nebo venku	[NE]
Dodatečná spotřeba elektrické energie				Topný výkon s podporou ventilátoru	[NE]
Při jmenovitém topném výkonu	elmax	0,000	kW	Nastavení typu topného výkonu/teploty v místnosti (vyberte jednu možnost)	
Při minimálním topném výkonu	elmin	0,000	kW	Jedno nastavení topného výkonu a žádné nastavení teploty v místnosti	[NE]
V pohotovostním režimu (standby)	elSB	0,22	V	Dva nebo více ručních režimů, žádné nastavení teploty v místnosti	[NE]
				S mechanickým termostatem pro nastavení teploty v místnosti	[NE]
				S elektronickým nastavením teploty v místnosti	[ANO]
				Elektronické nastavení teploty v místnosti a denní časový spínač	[NE]
				Elektronické nastavení teploty v místnosti a týdenní časový spínač	[NE]
				Další možnosti nastavení (možnost výběru více možností)	

		Nastavení teploty v místnosti s detekcí přítomnosti	[NE]
		Nastavení teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	[NE]
		S možností kontroly vzdálenosti	[NE]
		S adaptivním řízením spuštění	[NE]
		S omezením provozní doby	[ANO]
		S teplotním čidlem v černém krytu	[NE]
Kontaktní údaje:	Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760 Eschborn, Německo		

KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ

Název dílu

CZ



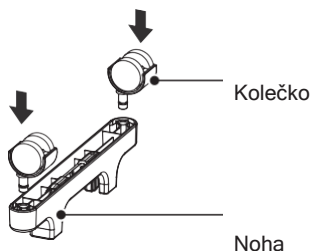
⚠ UPOZORNĚNÍ

Všechny ilustrace v tomto návodu slouží pouze pro ilustrační účely. Mezi ilustracemi a skutečným zařízením mohou být rozdíly.

INSTALACE PRODUKTU

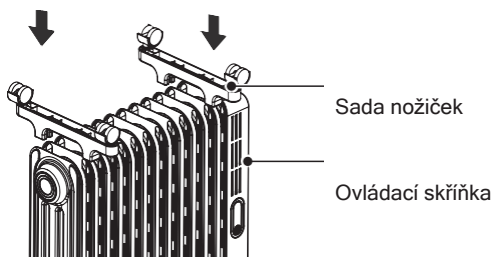
Používání olejového radiátoru

- 1 Demontujte nožičky z mezilehlého radiátoru a vyjměte pěnové kolečka. Jak je znázorněno na obrázku 1, kolečka se zasunou do otvorů v nožičkách.

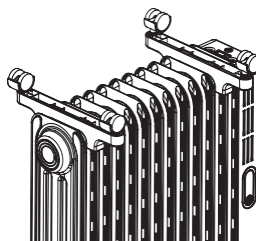


Obrázek 1

- 2 Jak je znázorněno na obrázku 2 a obrázku 3, nejprve otočte tělo radiátoru nožičkami nahoru, spodní část směrem nahoru. Po namontování kolečka vyrovnejte montážní drážku sestavy nožiček a utáhněte ji na druhém radiátoru. Další sadu montážních drážek sestavy nožiček vyrovnejte a utáhněte na předposledním radiátoru.



Obrázek 2



Obrázek 3

- 3 Po pečlivé montáži radiátoru je třeba jej správně nastavit tak, aby kolečka stála na podlaze.

NÁVOD K POUŽITÍ

Kontrola před uvedením do provozu

1. Napájecí kabel nesmí být poškozený ani prasklý.
2. Před použitím zkontrolujte, zda jmenovitý proud elektrické zásuvky odpovídá požadavkům uvedeným v tabulce výše a zda je zásuvka vybavena uzemněním. Pokud zásuvka není uzemněna, vyměňte ji.

CZ

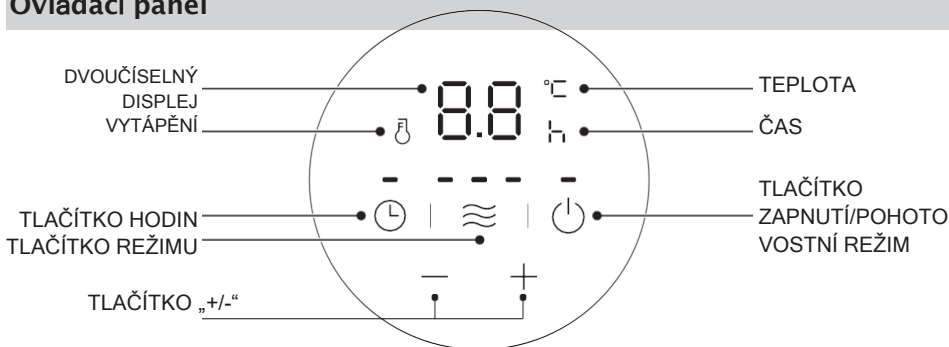
UPOZORNĚNÍ

Před prvním použitím zařízení nebo opětovným připojením do zásuvky zkontrolujte, zda jsou zástrčka a zásuvka správně spojeny.

<Způsob kontroly>

Zasuňte zástrčku do zásuvky a začněte zařízení používat. Po asi půl hodině zařízení vypněte a vyndejte zástrčku ze zásuvky. Zkontrolujte, zda jsou kolíky zástrčky horké. Pokud ano (teplota přesahuje 50 °C), vyměňte zásuvku, aby nedošlo ke spálení zástrčky nebo k požáru v důsledku přehřátí zásuvky kvůli špatnému kontaktu prvků.

Ovládací panel



		Popis funkcí
1		<Provoz/Pohotovost>: Připojte zařízení k napájení. Ozve se dlouhý zvukový signál. Stiskněte tlačítko napájení „“, abyste přešli do režimu ohřevu, a poté stiskněte tlačítko napájení „“, abyste přešli do režimu pohotovosti. <Vypnutí>: Chcete-li přejít do pohotovostního režimu, stiskněte tlačítko napájení „“ na ovládacím panelu. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, počkejte, až celé zařízení vychladne, a poté umístěte topení do stabilní polohy.
2		<Výběr režimu>: Chcete-li zkontrolovat stav provozu, stiskněte tlačítko „“ a vyberte jeden z provozních režimů, např. vysoký, střední nebo nízký výkon.

		Popis funkcí
3		<Provoz podle harmonogramu>: Chcete-li přejít na obrazovku nastavení provozu podle časového plánu, stiskněte tlačítko hodin  v pohotovostním režimu (standby). Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ pro nastavení časového plánu. Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ déle, abyste rychle nastavili plánovaný čas. Plánovaný čas se uloží pro provozní režim. <Režim pohotovosti podle časového plánu>: V provozním režimu stiskněte tlačítko hodin , abyste přešli na obrazovku nastavení časového plánu pohotovostního režimu. Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“, abyste nastavili časový plán. Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ déle, abyste rychle nastavili plánovaný čas. Plánovaný čas se uloží pro pohotovostní režim. A: Rozsah časového plánu zahrnuje období od 0 do 24 hodin. Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ můžete čas zvýšit nebo snížit vždy o jednu hodinu. Pokud je nastavená hodnota 0H, stiskněte tlačítko „-“ pro nastavení času na 24H. Pokud je nastavená hodnota 24H, stiskněte tlačítko „+“ pro nastavení času na 0H. Pokud je nastavená hodnota 0H, časový plán se zruší. Pokud je nastavená hodnota jiná než 0H, začne se provádět plán. Nastavte čas stisknutím tlačítka hodin  „+“ nebo „≈“. Pokud po dobu 5 sekund neprovedete žádnou operaci, opustíte režim nastavení plánu. B: Pokud je plán nastaven tak, aby přešel do pohotovostního režimu a zrušil plán, stiskněte tlačítko napájení . C: Po vstupu do časového plánu stiskněte tlačítko hodin , abyste zkontrolovali zbývající čas a vynulovali časový plán. V naplánovaném čase se zařízení vypne nebo zapne s nastavenou teplotou. Naplánovaný čas je vždy aktuální, bez prostojů. V případě výpadku napájení je časový plán zrušen.
4		<Nastavení teploty>: Chcete-li nastavit teplotu během provozu, stiskněte a podržte tlačítko „+“ nebo „-“. Stiskněte a podržte tlačítko „+“ nebo „-“, abyste rychle nastavili teplotu. Chcete-li opustit obrazovku nastavení teploty, po jejím nastavení neprovádějte žádnou operaci po dobu 5 sekund. <Nastavení časového plánu>: Stiskněte a podržte tlačítko „+“ nebo „-“ pro rychlé nastavení časového plánu.

FUNKCE PAMĚTI

Po restartu bude zařízení fungovat stejně jako před posledním přechodem do pohotovostního režimu.

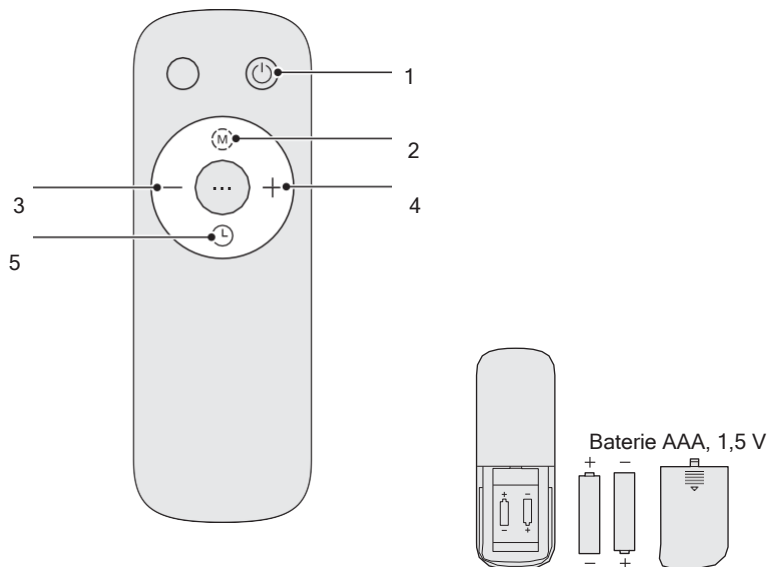
BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE

Pokud teplota v místnosti překročí 50 °C během provozu nebo pohotovostního režimu zařízení, zařízení vypne celý systém. Ozve se 10 dlouhých zvukových signálů. Na displeji se zobrazí zpráva „FF“ a bude blikat 1krát za sekundu 75krát. Dokud je bezpečnostní funkce aktivní, nelze zařízení znovu spustit, i když je okolní teplota nižší než 50 °C. K obnovení provozu je nutné vypnout a znovu zapnout napájení.

Používání dálkového ovladače

- Pokyny k dálkovému ovladači. Funkce tlačítek jsou v zásadě shodné s ovládacím panelem zařízení. Dálkový ovladač nelze ovládat pomocí kombinace tlačítek.
- Efektivní dosah dálkového ovladače: až 5 m a 30 stupňů před zařízením.
- Při používání dálkového ovladače jej nasměrujte na displej zařízení.

CZ



UPOZORNĚNÍ

Používejte manganové nebo alkalické baterie typu AAA. NEPOUŽÍVEJTE dobíjecí baterie.

		Popis funkcí
1		• Tlačítko ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto)
2		• Tlačítko MODE (REŽIM)
3		• Tlačítko „-“
4		• Tlačítko „+“
5		• Tlačítko hodin

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Elektrický radiátor je třeba pravidelně čistit a odstraňovat prach, který se hromadí na povrchu přírub. Nečistoty mohou mít vliv na účinnost vytápění.
2. Vypněte napájení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a počkejte, až radiátor vychladne, poté prach otřete měkkým, vlhkým hadříkem. Nepoužívejte detergenty ani abrazivní čisticí prostředky.
3. Aby se zabránilo korozi povrchu po poškození lakového nátěru, neškrábejte povrch přírub ostrými a tvrdými nástroji.

CZ

ŘEŠENÍ NEJČASTĚJŠÍCH PROBLÉMŮ

Při používání zařízení mohou nastat chyby a poruchy. V následujících tabulkách jsou uvedeny možné příčiny a pokyny týkající se chybových hlášení a odstraňování poruch. Doporučujeme si následující tabulky pečlivě přečíst. Ušetříte tak čas a náklady, které byste mohli vynaložit při kontaktu se servisním střediskem.

CZ

Problém	Příčina	Řešení
Zařízení po instalaci nefunguje správně.	• Napájecí kabel není připojen nebo jsou prvky špatně připojeny.	Zkontrolujte, zda je zástrčka zapojena do zásuvky.
	• Spínač na těle není zapnutý.	Zapněte spínač na těle zařízení.

ZNAČKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ

Logo Midea, slovní značky, obchodní název, grafický design a všechny jejich verze představují cenná aktiva skupiny Midea nebo jejích přidružených subjektů („Midea“), pro které Midea vlastní ochranné známky, autorská práva a další práva duševního vlastnictví, jakož i veškerou hodnotu firmy vyplývající z použití jakékoli části ochranné známky Midea. Použití ochranné známky Midea pro komerční účely bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea může představovat porušení ochranné známky nebo nekalou soutěž a porušovat platné právní předpisy.

CZ

Tento manuál byl vytvořen společností Midea, která si vyhrazuje všechna autorská práva k němu. Žádný subjekt ani fyzická osoba nesmí bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea používat, kopírovat, upravovat, šířit celý manuál ani jeho části, ani jej spojovat s jinými produkty nebo prodávat společně s nimi.

Všechny popsané funkce a pokyny byly aktuální v době tisku této příručky. Skutečný produkt se však může lišit od produktu popsaného v příručce z důvodu vylepšených funkcí a konstrukce.

OBCHODNÍ ZNAČKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ

Důležité informace týkající se životního prostředí

Soulad s direktivou WEEE a likvidace odpadu:

Tento produkt je v souladu s evropskou směrnicí WEEE (2012/19/EU). Tento produkt je označen symbolem pro klasifikaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE).

Tento symbol znamená, že po skončení životnosti produktu jej nesmíte vyhazovat spolu s ostatním domácím odpadem. Použité zařízení je třeba odevzdat k recyklaci do oficiálního sběrného místa pro elektrický a elektronický odpad. Informace o systému sběru získáte u místních úřadů nebo u prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Každá domácnost hraje důležitou roli při zpětném odběru a recyklaci starých zařízení. Správná likvidace použitého zařízení pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Soulad s direktivou RoHS

Produkt, který jste zakoupili, je v souladu s direktivou EU RoHS (2011/65/EU). Produkt neobsahuje škodlivé a zakázané materiály uvedené v direktivě.

Informace o balení

Obalové materiály produktu jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy na ochranu životního prostředí. Obal nevyhazujte spolu s ostatním domácím odpadem nebo jiným odpadem. Odvezte jej do sběrných míst pro obalové materiály určených místními úřady.



INFORMACE O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Za účelem poskytování služeb dohodnutých s klientem se zavazujeme bez omezení dodržovat všechna ustanovení platných zákonů o ochraně osobních údajů v souladu s předpisy zemí, ve kterých budou služby klientovi poskytovány, a případně také obecného nařízení EU o ochraně osobních údajů (GDPR).

Účelem zpracování údajů je splnění našich smluvních závazků týkajících se bezpečnosti produktu, ochrany záručních práv a otázek týkajících se registrace produktu. V některých případech, ale pouze za předpokladu zajištění odpovídající ochrany údajů, mohou být osobní údaje předány příjemcům se sídlem mimo Evropský hospodářský prostor.

Další informace jsou k dispozici na vyžádání. Můžete se obrátit na našeho inspektora ochrany údajů na adrese MideaDPO@midea.com. Chcete-li uplatnit svá práva, jako je právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů pro účely přímého marketingu, kontaktujte nás na adrese MideaDPO@midea.com. Další informace naleznete po naskenování QR kódu.